

ACCORDO DECENTRATO

Testo Unico sul servizio sostitutivo di Mensa

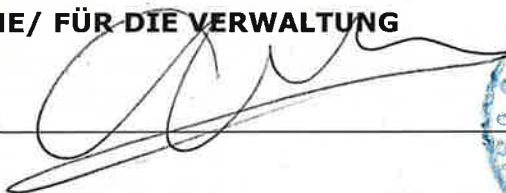
Tra Comune di Bolzano e le Organizzazioni Sindacali (OO.SS.) maggiormente rappresentative in seno al Comune di Bolzano, viene approvato il seguente testo unico sul servizio sostitutivo di mensa.

Sono considerate rappresentative le OO.SS. firmatarie del Testo unico degli accordi di comparto del 02/07/2015 a condizione che a livello di ente abbiano almeno due iscritti e quelle che hanno un numero di iscritti tra il personale dell'ente non inferiore al 10%.

Letto, confermato e sottoscritto

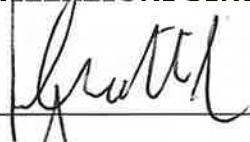
PER L'AMMINISTRAZIONE/ FÜR DIE VERWALTUNG

L'Assessore al Personale
Christian Battisti



PER LE ORGANIZZAZIONI SINDACALI/FÜR DIE GEWERKSCHAFTEN

CISL/SGB



CGIL/AGB



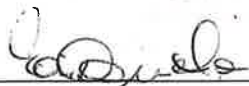
UIL/SGK



ASGB



AGO



Bolzano/Bozen, 24.04.2025

DEZENTRALES ABKOMMEN

Einheitstextes über den alternativen
Mensadienst

Zwischen der Gemeinde Bozen und den mitgliedsstärksten Gewerkschaften in der Gemeinde Bozen wird folgender Einheitstext über den alternativen Mensadienst genehmigt.

Als mitgliedsstärkste Gewerkschaften gelten jene die den Einheitstext der Bereichsabkommen vom 02/07/2015 unterzeichnet haben sofern sie auf Körperschaftsebene über mindestens 2 Eingeschriebene verfügen und jene die auf Körperschaftsebene wenigstens 10% des Personals vertreten.

Gelesen, bestätigt und unterschrieben

TESTO UNICO
sul servizio sostitutivo di mensa per i
dipendenti del Comune di Bolzano

Il servizio sostitutivo di mensa, istituito dall'Amministrazione Comunale è finalizzato alla razionalizzazione delle presenze del proprio personale dipendente ed al miglioramento operativo in generale con riguardo anche a specifiche esigenze di servizio.

1. DESTINATARI DELLE PRESTAZIONI

Il servizio sostitutivo di mensa è riservato ai dipendenti del Comune di Bolzano che effettuano almeno 6 ore di lavoro effettivo al giorno o 5 ore e 30 minuti di servizio effettivo con un rientro pomeridiano. Il buono pasto elettronico può essere utilizzato all'interno del circuito convenzionato una sola volta al giorno, non è cumulabile ed è spendibile dalle ore 6.00 alle ore 23.30.

Nella definizione di servizio effettivo ricadono anche i seguenti giustificativi di assenza e presenza:

- aggiornamento professionale obbligatorio
- missione
- uscita di servizio
- periodo di riposo giornaliero per allattamento
- permesso per esigenze di pubblica necessità
- permesso per motivi personali (fino a 36 ore)
- permesso per cure fisiche e visite mediche non superiore alla metà dell'orario teorico giornaliero
- pausa caffè
- permesso per commissione esami in pubbl. concorsi
- permesso per assemblea sindacale
- permessi sindacali per dirigenti sindacali
- riunioni e conferenze di servizio
- ore straordinarie
- permesso Tutor
- infortunio se avvenuto dopo l'utilizzo del buono pasto
- permesso per rappresentanti della sicurezza
- permesso per membri CRAL

Inoltre tale beneficio è esteso ai dipendenti comunali che usufruiscono per se stessi delle agevolazioni della Legge 104/1992 e successive modifiche ed integrazioni.

Per poter usufruire del servizio sostitutivo di mensa è necessario essere effettivamente in servizio.

EINHEITSTEXT
über den alternativen Mensadienst
für die Bediensteten der
Gemeinde Bozen

Der von der Gemeindeverwaltung eingeführte alternative Ausspeisungsdienst, ist auf die Rationalisierung der Anwesenheit der Angestellten und auf eine allgemeine Verbesserung der Arbeit unter Berücksichtigung besonderer Dienstbedürfnisse ausgerichtet.

1. NUTZNIESSER DER DIENSTLEISTUNG

Der alternative Mensadienst ist den Bediensteten der Gemeinde Bozen vorbehalten, die täglich mindestens 6 Stunden effektiven Dienst leisten bzw. 5 Stunden und 30 Minuten effektiven Dienst leisten und am Nachmittag zum Dienst zurückkehren. Der elektronische Essensgutschein kann nur einmal pro Tag innerhalb des Vertragsnetzes verwendet werden, kann nicht kumuliert werden und ist von 6.00 Uhr bis 23.30 Uhr einlösbar.

Unter die Definition des effektiven Dienstes fallen auch folgende An- und Abwesenheitsgründe:

- Obligatorische berufliche Weiterbildung
- Außendienst
- Dienstgang
- Tägliche Ruhepause für Stillzeit
- Freistellung aus Gründen der öffentlichen Notwendigkeit
- Abwesenheit aus persönlichen Gründen (bis zu 36 Stunden)
- Freistellung für Pflege- und Arztvisiten die die Hälfte des theoretischen Tagesstundenplans nicht überschreitet
- Kaffeepause
- Freistellung für Prüfungskommissionen in öffentlichen Wettbewerben
- Gewerkschaftsversammlung
- Freistellung vom Dienst für Gewerkschaftsfunktionäre
- Sitzungen und Dienstkonferenzen
- Überstunden
- Tutorenerlaubnis
- Arbeitsunfall wenn nach der Verwendung des Essensgutscheins geschehen
- Freistellung für Sicherheitssprecher
- Freistellung für Mitglieder des FBSB

Außerdem wird der alternative Mensadienst auch auf die Gemeindebediensteten ausgedehnt, welche die Begünstigungen laut Gesetz n. 104/1992 i.g.F. für sich selbst in Anspruch nehmen.

Der alternative Mensadienst darf nur an effektiv geleisteten Arbeitstagen in Anspruch genommen werden.

Il pasto va consumato al di fuori dell'orario di servizio.

Sono esclusi dal servizio sostitutivo di mensa i dipendenti che possono accedere alle mense comunali.

2. BUONI PASTO

a) II buono pasto elettronico:

- non potrà in nessun caso essere convertito in denaro o comunque dare diritto a monetizzare la differenza tra il valore del buono e l'importo della prestazione;
- non potrà in nessun caso essere ceduto o commercializzato;
- non potrà in nessun caso dare diritto a ricevere beni e/o prestazioni diverse da quelle previste dal presente capitolato;
- non potrà mai essere utilizzato da persone diverse dai dipendenti consegnatari;
- dà diritto a consumare un pasto per ogni giornata di lavoro, a cosiddetto "prezzo libero", salvo convenzioni per menù a prezzo fisso;
- comporta l'obbligo per il fruitore di pagare l'eventuale differenza tra il valore del buono ed il prezzo della consumazione, salvo convenzioni per menù a prezzo fisso.

b) L'utilizzo del badge è subordinato all'emissione da parte del ristorante o esercizio analogo di una ricevuta o scontrino fiscale comprovante un prezzo complessivo del singolo pasto non inferiore al valore del buono pasto.

c) Il valore del buono pasto elettronico corrisponde all'importo di € 7,00.

L'importo di cui al precedente paragrafo potrà essere variato unicamente con provvedimento del Comune di Bolzano in applicazione di norme e/o accordi stipulati con le Organizzazioni Sindacali che prevedano la modifica di tali importi, qualora la spesa presunta, rilevata con cadenza trimestrale, ecceda la disponibilità finanziaria in bilancio.

3. MISURE DISCIPLINARI

1) I dipendenti che contravvengono al presente disciplinare e alle successive variazioni e alle disposizioni di servizio sono richiamati per iscritto una volta e sono interdetti dal servizio di mensa per una durata di 3 mesi in caso di recidiva, fatto salvo quanto previsto al successivo punto 5. Inoltre ai dipendenti che utilizzano il buono pasto elettronico in servizio è detratto l'equivalente economico di 2 ore lavorative dallo stipendio per ogni transazione avvenuta in modo non corretto.

Die Mahlzeit muss außerhalb der Dienstzeit eingenommen werden.

Die Angestellten, die Zugang zu den Kantinen der Gemeindeverwaltung haben, sind vom alternativen Mensadienst ausgeschlossen.

2. ESSENSGUTSCHEIN

a) Der elektronische Essensgutschein:

- darf auf keinen Fall in Geld umgewandelt werden ebenso wenig wie die Differenz zwischen dem Wert des Gutscheines und dem Preis der geleisteten Dienstleistung;
- darf auf keinen Fall abgetreten oder vermarktet werden;
- darf auf keinen Fall Anspruch auf Güter oder Dienstleistungen verleihen, die nicht vom gegenständlichen Leistungsverzeichnis vorgesehen sind;
- darf ausschließlich vom Bediensteten, Verwahrer desselben, verwendet werden;
- gibt Anrecht, pro Arbeitstag eine Mahlzeit zu so genanntem freien Marktpreis einzunehmen, außer Vereinbarungen für Menüs zum fixen Preis;
- verpflichtet den Nutznießer dazu, eventuell die Differenz zwischen dem Wert des Gutscheines und den Kosten der Mahlzeit zu begleichen, außer Vereinbarungen für Menüs zum fixen Preis.

b) Die Verwendung der Chipkarte kann nur erfolgen, falls seitens des Gastbetriebes ein Steuerbeleg (Quittung oder Kassenschein) ausgestellt wird, aus dem hervorgeht, dass der Gesamtpreis für die einzelne Mahlzeit nicht weniger ausmacht als der Wert des Gutscheines.

c) Der Wert des elektronischen Essensgutscheines entspricht dem Betrag von € 7,00.

Der obgenannte Betrag kann ausschließlich mit Maßnahme der Gemeinde Bozen geändert werden, in Anwendung von Regeln und/oder Abkommen, welche mit den Gewerkschaften abgeschlossen worden sind, falls die mit dreimonatiger Fälligkeit erhobene mutmaßliche Ausgabe, die im Haushalt vorgesehene Verfügbarkeit überschreiten sollte.

3. DISZIPLINARMAßNAHMEN

1) Die Angestellten, welche gegen die vorliegende Lastenordnung, deren spätere Änderungen und die Dienstanweisungen verstoßen, werden einmal schriftlich ermahnt und im Wiederholungsfalle für 3 Monate vom Mensadienst ausgeschlossen, unbeschadet der im folgenden Punkt 5 vorgesehenen Bestimmungen. Zudem wird den Bediensteten, die den elektronischen Essensgutschein während der Dienstzeit verwenden für jede regelwidrige Transaktion der ökonomischen Gegenwert von 2 Arbeitsstunden

2) Ai dipendenti che utilizzano il buono pasto elettronico per più di una volta quando risultano essere assenti dal servizio (es. ferie, malattia, infortunio e aspettative varie ecc.) è immediatamente sospeso il servizio mensa per un periodo di 6 mesi con effetto dalla comunicazione.

3) In ogni caso i dipendenti dovranno restituire all'Amministrazione Comunale il valore di ogni singolo pasto giornaliero consumato in violazione delle norme del disciplinare del servizio sostitutivo di mensa.

4) Dopo un anno dal primo richiamo lo stesso decade qualora il dipendente non abbia ulteriormente violato il presente Testo Unico.

5) I dipendenti che utilizzano il buono pasto in giornate in cui non effettuano almeno 6 ore di lavoro effettivo, o le 5 ore e 30 minuti come previsto dall'art. 1 del presente accordo, non sono soggetti a richiamo scritto o ad interdizione dal servizio di mensa, ma dovranno unicamente restituire il valore del relativo pasto.

Il presente accordo sostituisce tutti gli accordi decentrati in materia di servizio sostitutivo di mensa.

vom Gehalt abgezogen.

2) Den Bediensteten, die den elektronischen Essensgutschein trotz Abwesenheit vom Dienst (z.B. Urlaub, Krankheit, Unfall, verschiedene Wartestände usw.) mehr als einmal benutzen, wird der Mensadienst sofort für den Zeitraum von 6 Monaten ab Datum der Mitteilung unterbrochen.

3) Die Bediensteten müssen auf jeden Fall der Gemeindeverwaltung den Betrag jeder einzelnen Mahlzeit zurückerstatten, zu denen sie laut Bestimmungen der Lastenordnung des alternativen Mensadienstes nicht berechtigt waren.

4) Nach einem Jahr verfällt die erste Mahnung falls der Angestellte in diesem Zeitraum nicht nochmals gegen die Regeln dieses Einheitstextes verstößt.

5) Die Angestellten, die den Mensagutschein an Tagen verwenden an denen sie weniger als 6 Stunden effektiven Dienst leisten oder 5 Stunden und 30 Minuten, gemäß Art. 1 dieses Abkommens, werden weder schriftlich ermahnt noch vom Mensadienst ausgeschlossen, sondern müssen nur den Betrag der entsprechenden Mahlzeit zurückerstatten.

Dieses Abkommen ersetzt alle vorherigen Abkommen bezüglich dem alternativen Mensadienst.

88

Edip.

18

2

18

d